



Foglio illustrativo n. 8677 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Erbicida
Formulazione:	SE sospensione-emulsione
Tenore di principi attivi:	29.47% Dimethenamid-P (333 g/l); 14.78% Quinmerac (167 g/l)
Denominazione IUPAC:	S-2-chloro-N-(2,4-dimethyl-3-thienyl)-N-(2-methoxy-1-methylethyl)-acetamide; 2-chloro-N-(2,4-dimethyl-3-thienyl)-N-[(1S)-2-methoxy-1-methylethyl]-acetamide; 7-chloro-3-methylquinoline-8-carboxylic acid

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Tanaris

Numero di omologazione federale: D-7383

Paese di provenienza: Germania

Numero di omologazione estero: 008181-00

Titolare dell'autorizzazione estera: BASF SE

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
Campicoltura			
Barbabietole da foraggio e da zucchero	Dicotiledoni annuali (malerbe); Monocotiledoni annuali (malerbe).	Dosaggio: 1,5 l/ha. Applicazione: In post-emergenza, stadi 10-18 (BBCH).	1,3,4,5,6, 7,8,11
Colza	Dicotiledoni annuali (malerbe)	Dosaggio: 1,5 l/ha. Applicazione: BBCH 0 - 12, In pre-emergenza.	2,5,8,9,10, 11
Colza	Dicotiledoni annuali (malerbe)	Dosaggio: 1,5 l/ha. Applicazione: In post-emergenza, Stadi 13-18 (BBCH).	2,4,5,8,9, 10,11,12

Oneri

- 1 Trattamento frazionato (la dose indicata corrisponde al quantitativo totale autorizzato).
- 2 Al massimo 1 trattamento.
- 3 Al massimo 3 trattamenti frazionati come indicato dal titolare dell'autorizzazione.
- 4 Lavori successivi (compresi i lavori di raccolta) in colture trattate: indossare indumenti protettivi (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
- 5 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione o una visiera.
Applicazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi.
I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p.es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- 6 SPe 3: per proteggere le piante non bersaglio dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dai biotopi in virtù degli art. 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 7 Trattamenti a intervalli di almeno 5 giorni.
- 8 SPe 1 - Per proteggere le acque sotterranee applicare prodotti contenenti Quinmerac al massimo ogni 2 anni sulla stessa particella. Applicazioni in autunno al massimo ogni 4 anni. Al massimo 250 g Quinmerac/ ha.
- 9 SPe 3: per proteggere le piante non bersaglio dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dai biotopi in virtù degli art. 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 10 Trattamento in colture seminate in autunno.
- 11 Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 12 Informazione affinché terze persone non entrino nella particella.

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:

Frafi PF

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- SPe 2 Onde proteggere le acque sotterranee evitare i trattamenti nelle zone di protezione delle acque sotterranee (S2 e Sh).
- SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.